ISLA ONLINE

Dialuna 9 Maart 2020

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

ISLAONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

MAART 2020

UN ISLA POSITIVO...





Minister Evelyn Wever-Croes

PROME MINISTER DI ARUBA

Conferencia di Hende Muhe 2020

UN EXITO TOTAL



E aña aki atrobe, Renaissance Convention Center tawata yen di hende muhe y algun cabayero cu a experencia un tremendo Conferencia di hende muhe. E exito ta dedica na e ser femenio riba Dia Internacional di Hende Muhe. Mundialmente ta celebra 8 di maart pa duna reconocemento na hende muhe pa e lucha y logronan obteni den tur aspecto, entre otro den economia, cultura, politica y innovacion.

E hende muhe Arubiano tambe dia pa dia ta progresando den tur aspecto, algun den stapnan grandi y otronan den stapnan menos grandi. Gobierno di Aruba ta reconoce e progreso di hende muhe na Aruba den e ultimo añanan y cu honor ta organisa un dia asina special pa brinda gratitud y duna elogio na tur hende muhe riba nos isla.

Oradornan cu a entrega nan discurso y esnan cu a participa den panel discussion, a inspira cada un presente cu nan mensahenan poderoso y a motiva cada un pa ta eleva den loke cada un ta haci.



Gobierno di Aruba ta gradici tur esnan cu a haci e dia aki asina bunita y special. Un gradicimento ta bay na e sponsornan cu a yuda haci e evento posibel y exitoso. Na cada un cu a participa y yena e sala completamente, un danki di curason. Otro aña sigur Gobierno lo percura pa un conferencia mas grandi atrobe unda mas hende por participa.

Continuacion Pagina 2

















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PREMIER EVELYN WEVER-CROES TA INSTITUI COMISION NACIONAL PA TRAHA RIBA DERECHO DI HENDE MUHE



“Respet pa derechonan di hende muhe y igualdad di hende muhe ta un prioridad grandi pa mi. Mi ta orguyoso di por ta e prome ser femino cu a logra bira Prome Minister di Aruba. Mi no a lanta un dia ta soña cu mi kier bira Prome Minister. Di otro banda, ami nunca a sinti cu e hecho di ta hende muhe a limita mi den locual mi tabata kier den bida.
Sinembargo mi ta realisa tambe cu por tin prehuicionan ainda contra e rol di hende muhe, tambe aki na Aruba. Y no tur hende muhe tin e mes un experiencia cu mi. Nos mester ta honesto, no ta tur cos ta manera cu e mester ta na Aruba. Ainda tin discriminacion y abuso contra e hende muhe” Premier a bisa den su discurso diadomingo mainta den e Conferencia di Hende Muhe 2020.

Pa e motibo aki el’a institui un comision NACIONAL cu lo encarga su mes pa Promove Igualdad di Genero na Aruba pa garantisa e derechonan igual di hendenan muhe. Lo haci esaki den colaboracion y cu sosten di e Organisacionnan di Nacionnan Uni pa Hende Muhe (UN Women).
E comision ta consisti di representantenan di Gobierno, NGO, academia y sector priva, cu a wordo selecta a base di nan experticio y experiencia, y ta consisti di e siguiente personanan:

1. Bureau Ministerio di Asuntonan General, Sra. Lisette Geerman-Gomez
2. Bureau Ministerio Asuntonan Social y Labor /Centro pa Desaroyo di Hende Muhe(CEDEHM), Sra. Miangela Ras
3. Bureau Central di Estadistica (CBS), Desiree Helder
4. Departamento di Asuntonan Social (DSZ), Sra. Merl Serrant Gibbs
5. Departamento di Asunto Economico (DEACI), Sra. Judesca Briceno
6. Departamento di Asuntonon Exterior (DBB), Sra. Olivia Trimon-Croes
7. Departamento di Labor y Investigacion (DAO), Sra. Yvonne Lee Perez
8. Departamento di Labor y Investigacion (DAO), Sra. Gwendy Kock

Sector Priva/Organisacionan

9. Professional Women’s Network, Sra. Diana Wever-Salcedo
10. Aruba Bankers Association (ABA), Sra. Sharon Frankel-de Cuba
11. Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Sra. Malinda Hassel
12. Aruba Trade and Industry Association (ATIA), Sra. Michelle de Groot
13. Fundacion di Hende Muhe den Difficultad (FHMDD), Sra. Magaly Maduro

Academia

14. Universidad di Aruba (UA), Sra. Clemencia Eugene,
15. Instituto Pedagogico Aruba (IPA), Sra. Paula Kibbelaar

UN /UN Women Liaison and Chair

16. Raadadviseur pa Gobierno di Aruba, Sra. Jocelyne Croes cu lo guia e comision.

Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba ta desea e comision aki hopi exito.

Premier Evelyn Wever-Croes:

Premier na Parlamentario Vrolijk:

TERMINAL DI ENERGIA ARUBA TA UN COMPANIA COMPLETAMENTE DI PUEBLO DI ARUBA

Premier Evelyn Wever-Croes a ricibi pregunta di Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP) relaciona cu acusacion di oposicion den direccion di Premier Wever-Croes. Politiconan di partido AVP ultimo simannan ta insinuando cu Premier Wever-Croes a traves di su famianan lo ta doño di e compania recien incorpora Terminal Di Energia Aruba (TDEA). Parlamentario Edgard Vrolijk mesora a demanda claridad di Premier Wever-Croes.

Cumpliendo cu e transparencia cu semper e ta aplica den su trabou, Premier a publica e contestanan riba e preguntanan

TDEA
Compania Terminal di Energia Aruba a wordo lanta pa por tuma over e terminal una bes Citgo traspasa esaki pa Gobierno, mientras cu Gobierno ta en busca di un otro operador pa e terminal. E rason cu Gobierno mes no por a tuma e terminal over, ta pasobra Gobierno ta convenci cu a traves di un compania estatal, e terminal por wordo opera mas eficientemente. E motibo cu Gobierno a scoge pa RdA no tuma e terminal over, sino un compania estatal nobo, ta pasobra RdA lo mester tuma over e operacion di e refineria, pa mantene esaki mientras Gobierno ta busca un otro operador pa e refineria.

KEN TA DOÑO Y KEN TA DIRECTOR DI TDEA?
E accionnan di TDEA ta pa 100% den man di RdA y e accionnan di RdA ta 100% den man di Gobierno di Aruba. Pues ta trata di un compania estatal cu ta totalmente den man di pueblo di Aruba. Premier a manda e registro di accionista pa prueba esaki na e Parlamentario.
E director di TDEA ta RdA. Premier a manda e registro di Camara di Comercio como prueba di esaki. Premier a manda tambe e acta di incorporacion di TDEA.
Cu esaki ta prueba cu e acusacionnan di oposicion ta totalmente falso.
Por cierto esaki ta e mesun structura cu tin entre RdA y FMSA desde 2016, pues no ta algo nobo ni diferente.

RUDY CROES
Parlamentario Vrolijk a puntra tambe si sr. Rudy Croes, ex Minister di Husticia ta den servicio di Gobierno. Esaki basa riba acusacionnan di AVP cu e lo ta gana hopi placa den servicio di Gobierno. Riba esaki Premier tabata hopi enfatico.

"Sr. Hyacintho Rudolf "Rudy" Croes, no ta den servicio di Gobierno y no tabata den servicio di Gabinete Wever-Croes na ningun momento. Sr. Hyacintho R. Croes a wordo nombra pa Minister di Husticia actual como miembro voluntario den e comision consehero especial Security Advisory Board & Task Force (SABTF), a base di su experiencia amplio como ex-Minister di Husticia. SABTF tin entre otro como tarea pa conseha Minister di Husticia riba tereno di maneho pa preveni y combati criminalidad, optimalisa siguridad na frontera, y garantisa siguridad di henter comunidad. Mi ta lamenta cu, mirando cu Rudy, al igual cu esposa di lider di AVP, ta luchando pa su salud, AVP no sa di respeta esaki, y hasta den circumstancianan dificil asina, ta scoge pa lastra hendenan cu no a haci nan nada. E nivel di politica di AVP lamentablemente ta birando dia pa dia mas baho y mas mahos. Ta tristo ora cu e unico oposicion cu bo por hiba, ta basa riba mentira y creando odio contra hendenan cu no ta ni den politica mas pa defende nan mes. Pero esaki pueblo lo sa di husga e nivel mahos aki di politica, otro aña ora tin eleccion", Premier Wever-Croes a duna di conoce y ta spera asina di a contesta e preguntanan di Parlamentario Edgard Vrolijk.

REGERING VAN ARUBA
Minister-president
Minister van Algemene Zaken

L.G.Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Na: Honorable Parlamentario sr. Edgard Vrolijk
Parlamento di Aruba

Oranjestad, 7 maart 2020

Re: Preguntanan relaciona cu Terminal di Energia Aruba

Honorable Parlamentario Vrolijk,

Cu relacion na e preguntanan hasi dia 4 di maart ultimo, riba e topico Terminal Di Energia Aruba(TDEA) mi ta contesta como lo sigiente.

1. Compania Terminal di Energia Aruba a wordo lanta pa por tuma over e terminal una bes Citgo traspasa esaki pa gobierno, mientras cu gobierno ta en busca di un otro operador pa e terminal. E rason cu gobierno mes no por a tuma e terminal over, ta pasobra gobierno ta convensi cu atraves di un compania estatal, e terminal por wordo opera mas eficientemente. E motibo cu gobierno a scohe pa RdA no tuma e terminal over, sino un compania estatal nobo, ta pasobra RdA lo mester tuma over e operacion di e refineria, pa mantene esaki mientras gobierno ta busca un otro operador pa e refineria.
2. E accionnan di TDEA ta pa 100% den man di RdA, y e accionnan di RdA ta 100% den man di Gobierno di Aruba. Pues ta trata di un compania estatal cu ta totalmente den man di pueblo di Aruba. Mi ta referi na e registro di accionista den **anexo 1.**
E director di TDEA ta RdA. Mi ta referi na e registro di Camara di Comercio den **anexo 2.**
Por cierto esaki ta e mesun structura cu tin entre RdA y FMSA desde 2016, pues no ta algo nobo ni diferente.
3. Mi ta referi na anexo 1, registro di accionista, anexo 2, registro di Camara di Comercio, y **anexo 3**, e acta di incorporacion di TDEA. Cu esaki ta prueba cu e acusacionnan di oposicion ta totalmente falso.
4. Sr. Hyacintho Rudolf "Rudy" Croes, no ta den servicio di gobierno, y no tabata den servicio di Gabinete Wever-Croes na ningun momento.
Sr. Hyacintho R. Croes a wordo nombra pa Minister di Husticia actual como miembro voluntario den e comision consehero especial Security Advisory Board & Task Force (SABTF), a base di su experiencia amplio como ex-minister di Husticia. SABTF tin entre otro como tarea pa conseha minister di husticia riba tereno di maneho pa preveni y combati criminalidad, optimalisa siguridad na frontera, y garantisa siguridad di henter comunidad.

Sperando asina di a contesta bo preguntanan, mi ta termina,

Atentamente,

E. C. Wever-Croes
Minister President van Aruba





Minister Xiomara Maduro

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER MADURO A PRESENCIA PREMIERE DI 'HUICIO PERFECTO'

Diahuebs anochi Minister Maduro tabata presente na e estreno di e pelicula 'Huicio Perfecto' na Principal Theater na San Nicolaas. E dignatario a felicita full e ekipo di 'Huicio Perfecto' pa e bunita produccion local y ta extende un invitacion na Pueblo di Aruba pa pasa wak e pelicula ya asina aprecia y sostene e esfuerso y talento di nos hendenan local.









Continuacion Pagina 9










MINISTER XIOMARA MADURO A RICIBI E BUKI 'CONOCE BO ISLA.NOS BARIONAN Y NOS CAYANAN'

Diabierna Minister di Cultura a ricibi di sra. Dina Maria su obra cual ta un buki di busca palabra na Papiamento bou e titulo 'Conoce bo Isla. Nos bario y cayanan.' Dina pa hopi tempo tabata traha busca palabra pa corant local y semper tabata tin e soño pa publica un buki di busca palabra cu e meta pa nos siña mas di Aruba. E promer edicion ta pa nos conoce mas nomber di nos barionan y cayanan na Aruba. E mandatario a gradici sra. Maria pa su obra.





"Grandesa di nos pueblo ta su gran cordialidad"

Den nomber di Gobierno di Aruba,
Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura
mr. Xiomara Maduro
hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional

Tin e honor y placer di invita pueblo di Aruba pa asisti
na e celebracion di

DIA DI HIMNO Y BANDERA





Agenda Celebracion

"Dia di Himno y Bandera 2020"

Festival "Un Canto na Nos Himno y Bandera" Infantil y Hubenil
Fecha: 6 y 7 di maart 2020
Luga: Plaza Libertador G.F. Betico Croes
Orario: 6:00 PM

Festival "Un Canto na Nos Himno y Bandera" Adulto
Fecha: 11, 12 y 14 (final) di maart 2020
Luga: Plaza Libertador G.F. Betico Croes
Orario: 7:00 PM

Poeta di Patria
Fecha: 13 di maart 2020
Luga: Fort Zoutman (Willem III Toren)
Orario: 6:00 PM

Manifestacion Cultural
Fecha: 17 di maart 2020
Luga: Plaza Libertador G.F. Betico Croes
Orario: 7:00 PM – 10:30 PM

Acto Protocolar y Desfile di Gruponan Uniforma
Fecha: 18 di maart 2020
Luga: Plaza Libertador G.F. Betico Croes
Orario: 9:00 AM – 12:30 PM

Poeta di Patria 2020



Premio:

Prome premio:
AWG.1000,- CASH

Di dos premio:
AWG.500,- CASH

Di tres premio:
AWG.250,- CASH

FECHA: diabierna, 13 di maart 2020

ORA: 7:00 pm - 10:00 pm

LUGA: Fort Zoutman

Cultura bo tin cu bib'e

ULTIMO DIA PA ENTREGA POEMA:
Fecha: diabierna, 6 di maart 2020

MAIL BO POEMA NA:
artedipalabra@gmail.com

Fundacion Corector di Papiamento

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

DCA Departamento di Cultura Aruba

CCDN Comision Celebracion Dianan Nacional





Minister Glenbert F. Croes
MINISTER di Asunto Social y Labor

Den cuadro di algun suceso den Carnaval:

MINISTER GLENBERT CROES A REUNI CU OPVOEDCOMMISSIE, SCP Y KPA PA UN PLAN PA CAMPAMENTO



E ta keda nos deber como adulto, mayor y Gobernantenan pa crea consciencia, brinda siguridad y duna apoyo na nos muchanan ora cu mas nan mester di nos.

E ta nos deber como adulto, mayor y Gobernante pa duna guia, alerta nos muchanan riba posibel peliger, pa informa nan di kico por haci den situacionnan fastioso, empoderando nan cu conocimento pa asina evita cu nos muchanan ta bira victima di manipulacion cu mayoria di bes ta conduci na abuso.

Ainda ta fresco den memoria e tremendo campaña cu SCP a presenta den temporada di Carnaval cu a haya su atencion y acogida mereci. Tin cu tabata di acuerdo, tin cu tabata contra di e campaña. Pero e meta primordial tabata pa proteha nos muchanan.

Durante dicho reunion for di KPA tambe a bin un tremendo iniciativa cu lo bira un condicion ora di eventonan publico. E team di SCP tambe tin su campaña prepara pa temporada di campamento. Opvoedcommissie cu ta consisti di tur instancia concerni a presidi e reunion y ta apoya esaki tambe. Conhuntamente sigur lo logra mas pa siguridad di nos muchanan. #HuntoNosTaLogra





MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

Getting your workplace ready for #COVID19

Keep workplaces clean and hygienic

Install hand sanitizer dispenser

Promote regular and thorough handwashing

Promote good respiratory hygiene

Consult national travel advice
before going on business travel

Advise those who are sick to stay home



World Health
Organization

#Coronavirus #COVID19

MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A REUNI CU PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a tene un reunion cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes.
Durante di e reunion aki a papia riba varios tema cu ta concerni e relacion di Aruba y Hulanda. Tambe a papia di e grupo di studiantenan na Hulanda cu ta cai bou di guia di Arubahuis.



Na e ocasion aki tambe a reuni cu director di Departamento di Recursonan Humano Omayra lares. Topico di e combersacionnan ta e proyecto di reorganisacion di Arubahuis pa di e manera aki modernisa e trabaonan y haci nan mas eficiente.

MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A RICIBI DOS OBRA DI POETA CLARETTE QUANDUS

Recientemente Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi di poeta y escritora Clarette Quandus dos buki di su coleccion “Kibrando e silencio” y “Elegante Poeta”.



E obranan ta contene poesia cu ta laga bo pensa profundo. Specialmente e obra ‘Kibrando e silencio’ ta contene poema pa concientisa comunidad riba e tema di abuso di mucha y e silencio cu hopi biaha ta reina rond di esaki.

Minister Besaril a gradici Clarette Quandus pa e obranan y a bisa di ta orguyoso pa mira e amor di nos hendenan pa scirbi poesianan den nos idioma materna Papiamento. Sr. Besaril a desea Clarette Quandus hopi inspiracion pa keda enrekisa nos literatura cu bunita obranan.





Prevention is better BECAUSE THERE'S NO CURE

Coronavirus typically affects respiratory tract of mammals, including humans. Associated with common cold, pneumonia and severe acute respiratory syndrome.



Symptoms



FEVER



COUGH



DIFFICULTY IN BREATHING

Coronaviruses mostly spread from an infected person to others through

How it spreads

Air, by coughing and sneezing

Close personal contact, such as touching or shaking hands

Prevention and Treatment

Maintain hand hygiene





Avoid close contact with sick people

Cover mouth & nose when coughing and sneezing





Stay home when sick

There is no vaccine for the new virus. However, symptoms can be treated



Minister Dangui Oduber:

CORONAVIRUS LO IMPACTA TURISMO!



E situacion economico mundial cu a wordo crea pa motibo di Covid-19 ta uno hopi serio.
Coronavirus a cuminsa fin di december 2019 na Wuhan China y na e momentonan aki gran mayoria di paisnan rond mundo tin casonan registra.

Danki Dios na Aruba te na e momentonan aki NO tin ningun caso registra.
For di varios simanan Aruba ta preparando su mes pa atende cu Coronavirus. E ta un situacion di tension pasobra e ta un virus cu ta contagia hopi liher y nos ta depende di turismo. Obviamente pais Aruba ta sigui tur e protocolnan y experto y profesional cu ta conseha gobierno tin experiencia pa atende cu brotanan.

Gobierno di Aruba ta prepara pa atende cu salud di nos communidad na promer lugar. Esaki ta loke ta mas importane cual tur instancia di cuido ta preparando nan mes debidamente. E preocupacion cu minister Dangui Oduber tin tambe ta nos economia cu ta depende completamente di turismo.

Si nos analiza e situacion mundial na China, Japon y Italia por conclui cu Aruba tambe lo sinti efectonan economico di esaki. Coronavirus a yega Merca y nos mercado principal cu ta New York. E tendencia mundial ta cu lo tin menos biahamento y ja caba e industria di aeroliña a pronostica un perdida di 130 biyon dollar. No solamente e industria di aeroliña lo keda afecta sino tambe e industria crusero. Gobierno di Merca ya caba a saca un “travel warning” pa mericanonan pa nan NO subi cruseronan. Consecuentemente esaki lo tin su efecto riba e industria y cantidad di bishitante crusero. Esaki tambe ta wordo monitorea y un plan ta wordo traha pa prepara riba e caida aki cu lo ta inevitabel manera situacion ta mustra actualmente.

Gobierno hunto cu ATA y APA a prepara un plan di contingencia caba cu lo wordo activa si ta necesario.
Aruba a pasa den momentonan hopi difcil den pasado cu a afecta nos turismo y economia enormemente. Por corda riba 911, Natalee Holloway y tambe e crisis financiero na anja 2008. E crisis di Coronavirus lo tin su efectonan negativo riba turismo, nos economia, entradanan di gobierno, GDP y locual nos tur ta spera cu esaki no lo ta asina devastador pa nos economia manera cu ta sosodiendo na otro paisnan. Ta dificil anticipa e efectonan pero ta un hecho cu Aruba lo sinti esakinan.
Nos ta sigui monitorea y percura pa nos tin un plan di rescate economico pa activa esaki ora tin mester di dje cual ta di sumo importancia.



Minister Dangui Oduber:

TA GRADICI E SER FEMENINO Y FELICITA NAN RIBA DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHER

Feliz dia international di hende muher. Un dia special pa e ser excepcional den nos bida.
Pabien na tur e hende muhernan riba nan dia awe.



Awe ta un dia pa reconoce e importancia di e hende muher den nos communidad y den nos bida diario. Nan tin rol fundamental pa nos tur y ta central di cada famia. Sin importa si ta un ama de cas, un docente, un , un secreatria, un assistente, un consehero, un housekeeper, un manager, un CEO of cualkier otro funcion den nos comunidad, cada un dama tin un responsabilidad hopi importante den su bida diario como ser femenino.



Nos mester gradici tur ser femenino aki pa nan contribucion na nos pais. Ami ta gradici tur e damanan aki den nos communidad pa tur locual nan ta haci. Tur ser femenino ta mes importante. Den mi bida diario tin hopi dama importante, cuminsando na mi casa, mi mama, suegra, tantanan, primanan, esnan cu ta yudami incondicional riba mi bureau. Tur masha danki.











MINISTER CHRIS ROMERO

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

Minister Chris Romero ta ratifica su decision di December 2019:

VEHICULONAN RIGHT HAND DRIVE (RHD) NO TA PERMITI MAS PA CORE CU PLACHI TX, T, O, B, V Y MFV



Den luna di December 2019, e Titular di e cartera di Transporte, sr. Chris Romero, a anuncia su decision pa no permiti pa vehiculonan conoci como Right Hand Drive (RHD), core como Taxi (TX), Tour (T), Ongeregeldvervoer (O), Bus (B), Verhuurauto (V) y Motorfietsvervoer (MFV). E decision aki a keda tuma basa riba diferente factor crucial, cual esun principal ta e siguridad di e pasaheronan cu subi un un vehiculo di transporte publico cu ta RHD.

Ta asina cu for di algun tempo caba companianan di seguro na Aruba a cuminsa avisa cu nan no lo sigui sigura vehiculonan tipo RHD cu ta destina pa duna un servicio comercial. Tambe for di diferente instancia ta sali diferente ponencia di cual por conclui cu un vehiculo di transporte publico cu ta RHD, por pone e usuario su integridad fisico na peliger. Segun Minister Romero a duna di conoce cu “si bo transporta un persona dilanti, ora e baha e ta haci’e band’i caminda y no na banda di acera, cual riba su mes ta un peliger caba. Y como cu mayoria di e usuarionan di transporte publico na Aruba ta turista, nos tin di pensa pa proteha nos turismo pasobra si algo pasa den e indole aki, e lo bira un mal propaganda internacional pa nos pais”.

Lo bay tin un fase transitorio pa esnan cu actualmente ta haciendo uzo di un vehiculo tipo RHD pa duna servicio di Taxi. E vergunninghouders cu ta haciendo uzo di un vehiculo RHD a wordo poni caba na altura di e decision aki di Minister Romero, y nan ta haya un tempo adecua pa busca un vehiculo cu ta apto pa core riba nos careteranan na Aruba.



Siman a habri cu un bon noticia pa Aruba. Citgo a traspasa e refineria y e terminal pa e compania estatal RdA. E acto di traspaso a tuma luga dilanti gate di e refineria den presencia di Premier Evelyn Wever-Croes, Minister Glenbert Croes, Presidente di Parlamento Ady Thijsen y Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray. Esaki ta e prome paso pa yega na terminacion di e contract cu Citgo y pa yega na reapertura di e refineria.

Señora Eva Schloss, ruman di Anne Frank tabata na Aruba y a comparti e storia di su bida y con ela sobrevivi e Holocaust. Un presentacion hopi bunita cu ta siña nos kico ta curashi y determinacion y ta mustra con importante tolerancia y amor pa otro ta. Cualidadnan cu awendia ta hopi importante.

Hunto cu colega Minister di Husticia, Premier Wever-Croes a reuni cu embahador di Reino na Washington, consul general na Florida y Minister Plenipotenciaro na Washington. A toca diferente tema di interes comun den e relacion entre Aruba y Merca.

Premier Wever-Croes a efectua e apertura di e training di "Signs of Safety" na varios profesional cu ta traha cu proteccion di menor. Esaki den esfuerso pa traha mas hunto y pa raporta na e mesun forma ora ta trata negligencia, abuso y maltrato di menor. Aruba ta bendiciona cu e profesionalnan aki cu ta dedica cu alma y cuerpo na esnan mas vulnerable den nos comunidad y Gobierno ta sigui inverti den nan.

Durante conferencia di prensa dialuna ultimo, Premier hunto cu Futura a lansa e competencia "100 Innovations" den cual lo premia e 100 miho ideanan/solucionnan di innovacion di e aña aki.

Hunto cu Minister Dangui Oduber, Premier a lansa e pilar economico di produccion y cultivo di cannabis medicinal pa exportacion, a base di un licensa na esnan cu cumpli cu condicionnan hopi estricto di siguridad y control di calidad. Gobierno a anuncia oficialmente dialuna ultimo e intencion pa haya companianan interesa pa cuminsa cultivacion y exportacion di cannabis medicinal for di Aruba. E intencion ta pa haya varios compania cu por 'competi' cu otro, y cu lo tin 3 area specifico unda cu Gobierno kier pa e cultivacion cuminsa.

Premier a inaugura dos dia di workshop di e-Government pa departamentonan di gobierno. Pa e meta aki sr. Linnar Viik di e-Government Academy di Estonia a bin Aruba. Aruba ta avansando den e trayecto di e-Government, y e meta di e workshop ta pa informa con leew e proceso ta y con importante e proceso ta pa mehora calidad di bida di tur ciudadano di Aruba. Imaginabo no mester para den rij mas.

Continuacion Resumen di Siman

Diaranson ultimo Presupuesto 2020 pa Pais Aruba a wordo entrega na un manera digital na Parlamento di Aruba. Ta e prome presupuesto desde aña 2008 cu ta conta cu un surplus pa asina nos por hiba finansas publico den un rumbo solido.

Premier hunto cu Minister Lopez-Tromp a ricibi alumnonan di International School of Aruba na Bestuurskantoor pa un recorido educativo. Nan tabata tin algun pregunta hopi interesante.

Premier a reuni cu sra. Milly Schwengle, miembro di Raad van State pa Aruba na Den Haag. Como nos representante ta hopi importante pa sra. Schwengle ta na altura di e desaroyonan di Aruba.

Premier oficialmente a despedi di sra. Freda Croes como miembro di e comision di condecoracion di Aruba y a gradici sra. Croes pa e bunita tarea boluntario cu el'a ehecuta pa varios aña cu hopi dedicacion.

Yegando na e parti final di e resumen, Premier hunto cu Johnisha ta aparece den e Kalender di Maart di Fundacion "Sea Bunita, Sea Bo Mes". Gabinete Wever-Croes ta para pa Inclusion y esaki ta un bunita muestra di esaki.

En conexion cu dia Internacional di Hende Muhe, 8 maart Premier Evelyn Wever Croes ta felicita tur nos hendenan muhe, y den su reflexion ta para keto na e papel di hende muhe den inspira y motiva otronan, den briya nan lus pa ilumina caminda di otronan y den Union ta logra cosnan grandi! Pabien na e forsa Femenino di Aruba!

Den cuadro di preparacion y prevention di COVID19, Minister di turismo, salud publico y deporte hunto cu Departamento di Salud Publico a tene un session informativo pa miembronan di AHATA. E meta tabata pa consientisa y brinda informacion na tur e miembronan pa nan por transmiti e mensahe na tur nan empleadonan pa tuma e medinan di prevencion necesario.

Diamars merdia Directie Volksgezondheid a tene un Live Facebook Session caminda a papia di Corona Virus y tabata tin oportunidad pa tur usuario di FB haci pregunta y ricibi contesta riba e tema di Corona Virus.

Dr.Horacio Oduber Hospital a tene nan conferencia di prensa informativo tocante di Corona Virus. Personal a sigui training y simulacro, protocol y cambernan di isolacion ta cla. Hospital ya ta algun tempo den preparacion pa coronavirus.

Durante henter e siman PR di Minister di Salubridad, Gobierno di Aruba y DVG a saca diferente ads y video informativo/ preventivo di coro a virus pa mantene e pueblo di Aruba informa.

Minister Dangui Oduber ta contento di por anuncia cu e borchinan di caminda di crus di kapel di Alto Vista a keda finalisa cu un diseño nobo. E proyecto aki a wordo financia cu fondonan di Ministerio di Turismo. E proyecto di kapel di Alto Vista a wordo haci cu consciencia y bou guia di parokia di Noord y hunto cu esnan cu ta atende cu e kapel.

Diahuebs Minister Dangui Oduber a reuni cu AHATA y comision fiho di labor den Parlamento. Presidente di e comision Shailiny Tromp-Lee a presidi e reunion aki. A trata e programa 'Ami ta turismo', un programa crea pa AHATA, sosteni pa Minister di Turismo, cu tin como meta pa conscientisa comunidad di tur e oportunidad y beneficionan cu tin ora bo ta traha den e industria turístico. Na mes momento kier crea e orguyo pa traha den e industria aki.

Manera priminti den campaña, nos a bisa cu nos lo percura pa clubnan deportivo haya artificial turf y diahuebs nos a anuncia cu Kudawecha ta e prome pa haya ariticial turf. Nos ta cumpli cu nos maneho y vision. Un maneho pa drecha facilidadnan deportivo na Aruba.

Minister di Enseñansa a insitui un management team na Departamento di Enseñansa di Aruba, cu lo bay enfoca riba e maneho financiero di e presupuesto mas grandi di Pais Aruba.

Minister di Enseñansa a participa na e exhibicion ArubaABC na Biblioteca Nacional, cu apoyo di World Literacy Foundation. E prome ArubABC buki, cu yama Mi Buki di Aruba di e autor Steffen Maas, ta enrikece nos acerca di materialnan educativo, ya cu nos muchanan por siña e letranan di alfabet relacionando esakinan cu nos realidad di Aruba.

Na Biblioteca Nacional tambe a tuma luga e presentacion di e buki Conoce Bo Isla di e autor Dina Maria, cu yudansa di UNOCA. Ta trata di un serie di 5 parti, cu ta un material hopi util pa nos scolnan, especialmente awor cu Papiamento a bira importante den nos enseñansa.

Minister di Enseñansa a mustra den su presentacion cu tin falta di material atractivo pa muchanan siña conoce nos historia, cultura, flora y fauna, y proverbionan.

Continuacion Resumen di Siman

Finalmente Minister di Enseñansa a firma un MOU cu Xavier University pa e programa di formacion di enfermeronan, cu ta contribui na e diversificacion di ofertanan educativo riba nos isla. Nos unico hospital a endorse e estudio aki y lo start na september na Xavier University, cu ta habriendo su campus ultra moderno cu ta den construccion.

Dialuna Minister di Husticia mr. Andin Bikker, hunto cu colega Minister di Infrastructura drs. Marisol Lopez-Tromp y den presencia di miembronan di Sindicato SINBA, a firma Ministeriële Beschikking pa institui un Taskforce cu cierto tareanan specifico pa yuda mehora e edificionan di Brandweer. Un di nan ta pa bin cu un stappenplan a corto plaso a base di un inventarisacion di e estado di e edificionan pa asina por mehora tur e edificionan. E Taskforce su tarea tambe lo ta pa duna recomendacion pa yega na un Post pa Dienst Brandweer na Santa Cruz. E miembronan di e Taksforce ta consisti di un representante di Ministerio di Husticia, un representante di Ministerio di Infrastructura, un representante di e leiding di Brandweer, Director di DOW of un persona apunta door di dje, Director di DIP of un persona apunta door di dje, y un representante di sindicato SINBA.
Minister di Husticia mr. Andin Bikker a reuni cu Embahador di Hulanda na Washington Sr. Andre Haspels y Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca Sra. Joselin Croes, hunto cu miembronan di KPA, NCTVI y VDA. Den e reunion a adresa varios tema, entre nan cooperacion cu Merca y Hulanda riba Cybersecurity, ESTA, vigilancia di nos costa, human trafficking, y intercambio di data. Tur ta topiconan importante den cuadro di cooperacion cu departamentonan di Husticia di Merca.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker no ta di acuerdo cu desicion di Ministerio Publico den e caso di turista Mericano cu a haya un boet. E desicion di Ministerio Publico pa duna solamente un boet den caso di un turista cu a comete un acto castigabel contra un menor di edad, a causa hopi conmocion den comunidad. Durante conferencia di prensa di Gobierno diahuebs mainta, Minister Bikker a trece entre otro dilanti cu e no ta di acuerdo cu e desicion cu Ministerio Publico a tuma den e caso aki. Ministerio Publico ta un instancia independiente pero no obstante esey, e ta diferencia di opinion cu nan y den e caso aki a participa esey tambe na Ministerio Publico. Aparte di e un ley cu el a presenta na Parlamento y cu ta cla pa trata pa aumenta castigo riba casonan asina, Minister Bikker ta bay pidi e comision cu ta conseha riba Codigo di ley Penal y Codigo di Procedemento Penal pa conseho con pa medio di por ehempel 'aanwijzing voor opsporing en vervolging' lo por duna instruccion na Ministerio Pubico cu casonan di e indole aki no por wordo manda pa TOM-zitting, pero mester wordo persigui y treci dilanti Corte. Tambe Minister Bikker a informa cu Fundacionnan tin derecho a base di articulo 15 di e Codigo di Procedemento Penal, pa apela tipo di decisionnan asina. Los di esey ta presentando den cuadro di leynan cu el a presenta y tin pendiente na Parlamento, un nota di cambio pa amplia y duna esnan afecta mas derecho ora Ministerio Publico tuma un decision cu nan no ta di acuerdo cu ne. Minister Bikker a splica cu ora Ministerio Publico tuma un decision cu no ta bay persigui un hende pero e persona ta paga un boet, famianan of e victima tin e derecho a base di articulo 15 di Codigo di Procedemento Penal pa nan apela na Corte Comun. Den articulo 15 inciso 2 ta bisa tambe, cu Fundacionnan cu tin den nan Statuto cu nan ta proteha derecho di victima, tambe tin mesun derecho y por apela e decision.

Un nota di cambio lo keda presenta na Parlamento caminda ta bay amplia cu por ehempel e Ombudsman, Defensor di Pueblo, cu ta na Parlamento pa keda aproba, tambe lo tin un derecho pa apela. Asina por tin mas 'checks and balances' adicional ora un decision asina cay. Los di esey tanto na Hulanda como na Merca tin loke ta yama 'extraterritoriale en rechtsmacht in strafzaken'. Cu esaki ta posibel cu, no obstante cu e hecho castigabel a tuma luga aki na Aruba, na Merca nan por atende cu e caso y persigui e persona.

E siman aki Minister Marisol Lopez-Tromp a ricibi alumnonan di International School of Aruba (ISA) klas 3 na Bestuurskantoor pa un recorido educativo. A duna presentacion di algun proyecto di Gobierno, a splica nan di e procesonan cu ta tuma luga prome cu decisionnan wordo tuma y a mustra nan con ta percura pa e informacion yega comunidad a traves di media. E alumnonan a haci bon uzo di e oportunidad! Nan tabatin pregunta hopi critico y nan a trece sugerencianan interesante. Ademas nan a conoce Prome Minister y diferente otro Minister.

Conhuntamente cu Minister encarga cu Husticia Andin Bikker, a firma un Ministeriele Beschikking (MB) pa instala un comision cu E meta primordial ta pa duna conseho riba e aspecto di e estado di edificionan di Brandweer y mantencion di e edificionan aki. Mantencion structural di edificionan Gubernamental pa hopi tempo ta un punto di atencion. Sinembargo cu instalacion di e ‘Task Force Infrastructurele voorzieningen Dienst Brandweer Aruba’, lo ta atendiendo cu e situacion aki pa edificionan cu DBA ta haci uzo di dje.

Diahuebs durante rueda di prensa di Gobierno di Aruba, Minister Marisol Lopez - Tromp a elabora riba un bishita haci e siman aki na e rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI) na Bubali. Alabes a accentua e preocupacion di Gobierno cu e situacion na e planta, pa cual ta haciendo e maximo esfuerso pa remedia mas pronto cu ta posibel. Gobierno ta tumando pasonan pa remedia e situacion. ATA a pone e suma di 600 mil florin disponibel pa e ‘oxidatie sloot’ pa di e forma aki por cuminsa remedia esaki.



un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes